



2014 年 4 月

在 2014 年中国国际纺织机械展览会暨 ITMA 亚洲展览会 (ITMA ASIA+CITME) 上 牵手法国纺织机械

2014 年 ITMA ASIA+CITME 将于 6 月 16 日至 20 日在上海举行。这是又一个与法国纺织机械生产商互联的机会。法方阵营非常强大，因为法国是世界上第六大纺织机械出口商，年营业额超过 10 亿欧元（13 亿美元）。

对于长纤纺织行业而言，新技术让质量标准、营运和维护成本和在线质量控制得到大幅提升。创新领域还包括完整生产线的设计。

对于纱线的加捻和织造而言：这是一个为传统和技术应用（包括地毯行业）开发高科技纱线的好机会。

提花机和多臂机的开发让生产工艺和速度得到可行和可观的提高，使产品品质更高，更可靠。

染色：连贯性得到提高，且节能、省水。

在**非织造工艺**等纺织行业的新领域，法国机械同样也站在创新的最中心。

如何让**生命周期末端的纺织材料得到循环利用**并将其变成环保的新产品也是法国机械生产商领先于世界其他区域生产商的一个方面。

生产商协会的秘书长 **Evelyne CHOLET** 对于即将举行的 2014 年 ITMA ASIA 展会的成果持十分乐观的态度，因为参展公司已经在 ASIA 上拥有很多客户，他们的组织非常完善，可以从客户的深层需求入手，以定制化的策略为客户提供最好的解决方案，让客户的生产工艺十分可靠和强大。她补充道，今年一个非常重要的议题是节能。法国生产商在节能方面付出巨大的努力。有许多可以把节能控制在 30-40% 范围内的例子，染色和最后加工过程中也实现了同等程度或更甚的省水效果。

对于服装、家用纺织品和技术纺织品而言，提花面料的需求量非常大。1792 年在法国里昂出生的 **Joseph - Marie JACQUARD** 带来了技术性的变革。他对创新和客户服务的专注一直是他各代继任者——即法国纺织品机械生产商的基因组成。

Evelyne CHOLET 诚挚邀请所有纺织品生产商造访展台，因为个体联系人是了解客户需求的最好方法，可帮助这些客户推出高附加值的新产品，在市场上实现成功竞争。

将有下列法国公司参展：

NSC fibre to yarn

W4-C06 展台

上海 2014 年 ITMA ASIA 上，拥有包含 N.Schlumberger 和 Seydel 在内商标的 NSC fibre to yarn 公司将展示用于生产顶级羊毛、亚麻或开司米等精致面料的 ERA 精梳机。

NSC fibre to yarn 将展示其产品系列中最新的技术进步。它将为国际客户专门介绍一台新的 GN8 交叉拉丝机，并介绍 ERA 精梳机以及 GC30 家庭拉丝机所做的改良。

对于 NSC fibre to yarn 而言，2014 年 ITMA ASIA 也是一个展示其原装配件仓库位于张家港的全新服务中心的机会。

其他重大变革还包括：

- 生产表现

- 质量标准
- 运营和维护成本
- 即时控制和诊断
- 节省能源开支。

这些都要归功于可靠的架构理念，以及意味着用户友好人机对话和产能增加的电子控制体系。

www.nsc-fibretoyarn.com

LAROCHE

W3-A08 展台

LAROCHE 在全套纺织品废物循环生产线的设计、生产和试车已有 100 年的专业经验，在过去 20 年，该公司深入参与纺织品废物循环技术的科学发展，已经实现重大突破并帮助发现全新可持续性的定制应用程序，研发出可解决严重环境问题和原材料短缺的更好、更便宜的产品。

LAROCHE 还拟定推出全套土耳其 Airlay 非织造生产线，用于处理生产各种非织造毡制品的多样原材料。

LAROCHE 应用领域：

- 开放式使用再生纤维
- 建筑保温材料、汽车、床上用品、家具和地板覆盖物、土工织物、隔音和保温、园艺的非织造毡制品
- 天然纤维产品（非织造和纱线）
- 用于纺织、非织造和纸制品的短纤维韧皮纤维
- 一次性产品
- 枕芯和玩具填充物
- 技术产品。

LAROCHE 为土耳其项目提供全系列的工程、开发和支持服务。

在法国 Cours-La Ville，一个配备了撕裂生产线、配给生产线、开混生产线以及 3 条非织造生产线的占地 2000 平方米的示教厅大量用于工艺和产品开发。客户被鼓励使用这些设施开发他们的新产品。LAROCHE 拥有两个制造工厂和售后服务中心，可以大量满足 70 多个国家的客户需求。

www.laruche.fr

VERDOL

W2-B22 展台

VERDOL 将提供一系列最全面的长丝纱线加工技术和机械。

- 纺纱加工：下列市场上最全面的机械系列：
 - 用于刺绣和缝纫针的加捻机，
 - 用于制造针织品、袜品、运动装和技术纱线的包线机，
 - 用于制造针织品、袜品和运动装的空气包线机，
 - 通过热处理进行尼龙纱线的加捻和收缩的组合机械。

VERDOL 将展示为量产市场开发的新包线机 GU Advantage。

- **T&I Yarns:** 创新快人一步
VERDOL 将首次展出主推量产市场的全新工业纱线加捻机 UT Advantage。UT Advantage 将在展台上现场运作！
- **地毯纱线：注重节能！**
VERDOL 是合成长丝纱线和短纤纱布线和加捻领域的主要机械供货商。对于布线和加捻工艺而言，VERDOL 现以著名的超节能技术纺织组件 ecoTex®，推出一系列用于量产的机械。更有一台专用于挑战性市场的实验性机器。
- **玻璃纱：享誉全球**
VERDOL 的产品遍布全球，持续提供在最大程度上满足客户需求的机械。
- **M.U.S.T. - 纺织机械的监控元件体系：受控生产！**

VERDOL 将带来大型地毯、玻璃和工业长丝纱线制造商已引入的全面完整的工厂管理体系。

- 代表备件和服务的 VERDOL SPS 以持续改善服务为重，已加强结构部署以更好地满足客户的需求。VERDOL SPS 的政策依赖于强大稳定的客户服务。

www.verdol.fr

FIL CONTROL

W2-B23 展台

FIL CONTROL 以探丝器和电子设备专长称著。公司在法国和中国分别设有工厂，临近最主要客户的同时放眼全球市场。

无论什么纱， FIL CONTROL 都探测得到。

今年， FIL CONTROL 进入这款全新 MYT 探丝器的工业化阶段。它价格合理的纱线张力在线控制系统能够满足机械制造商不断增加的组合和加捻需求。有了这款全新探丝器， FIN CONTROL 得以巩固在探丝领域的技术开发领导地位。轮胎帘子纱机械制造领域的各大品牌已经分析过 MYT 全部的可能性，以备与他们自己的机械整合。MYT 适合高数和高张拉纱（500 克至 5000 克），公司下一步发展在于使用这项技术满足低张需求。

www.filcontrol.com

PETIT

W2-B24 展台

自 1946 年起，从下列角度而言， PETIT 就一直是纺织世界的主要市场参与者：

- 包线纺锤制造商
- 纺织机械、织布机、变形机、二合一加捻机、纺织机零件。
- 为 ARCT 、 ACBF 、 ICBT 、 RITM 、 SAURER DIEDERICHSH 等细支纱机提供原装零件的独家供应商。
- 巨大的陶瓷纱导丝器和张力器库存
- 遍布全球的代理商和零售商网络。

www.hpetit.fr

AESA Air Engineering

W4-B13 展台

AESA Air Engineering 是工业空调领域的全球领导企业，负责提供可靠的纺织空气工程学解决方案。

AESA 在法国、印度、新加坡和中国设有办事处，还拥有广大的经销商网络，它将欧洲工程的严密性和丰富经验相结合，以极具竞争力的设备为各类项目提供最先进的工程解决方案。

AESA 专营纺织、编织、人造纤维空调和垃圾处理系统。适合任何特定的纤维棉、粘胶、涤纶、混纺、羊毛、腈纶、玻璃纤维。 AESA 供应可根据国际标准在洁净环境中维持充分温度和湿度控制的完整体系。 AESA 供应使用最佳过滤和废物收集系统的全自动系统，在许多国家是供应纺织工厂空调系统的领导型企业。 AESA 的设计专注于在精准性、可靠性、废物管理和节能解决方案方面为客户提供优化的附加值。

AESA 的根基在于四家包括 AmeliorAir 和 LTG 在内的著名公司，已在世界各地安装数千个设备，经验十分丰富。 AESA 沿袭了全系列的自主研发专用设备以及可以通过最适当的设备为全球客户解决任何技术问题的超凡能力。

近期， AESA 与在美的首个大型中国投资项目——Keer America Group 形成亲密的伙伴关系，后者正在建设一个开放的工厂并实施最佳的 AESA 解决方案。

www.aesa-ae.com

SUPERBA

W3-G01 展台

SUPERBA 要感谢客户一直以来的信任，虽然它的销售和市场份额一直不算高。 SUPERBA 总部位于法国牟罗兹，是 BCF 地毯纱、纺织和羊毛混纺饱和蒸汽持续热定工艺的全球领导型企业。 SUPERBA 在

高品质簇绒和编织地毯专业领域拥有超过 35 年的经验，以全系列的机械提供创新和具竞争力的解决方案，相关机械包括最新一代的热定生产线 TVP3 以及最新的 MF400 起绒机和全自动缠络器 B401，这些全部由 SUPERBA 在法国制造。SUPERBA 为腈纶纱的热定提供 LV3 蒸汽以及 8 种颜色的 MCD/LA 空间染色机。

这些生产线性能高、效率高且十分环保，能将最新技术与自动技术相结合。

SUPERBA 在美国和美国设有子公司，且在世界各地拥有 60 多位销售代表，可以为全球客户提供更好的服务。

有了在地毯纱热定和人造革皮生产织造方面的改良技术，SUPERBA 得以不断增加所有地毯制造市场对他们的兴趣，特别是在中国。

有了 SUPERBA 的技术，客户知道他们投资的生产线能够以温度的质量、柔软手感和耐固性水准处理各种纤维。

www.superba.com

www.superba.cn

DOLLFUS & MULLER

E7-C34 展台

成立于 1811 年的 DOLLFUS & MULLER 为纺织加工厂生产干燥带和无缝毡带。公司将在 ITMA ASIA+CITME 展览上展出：

- 用于针织加工的压制毡带和用于印刷的印刷干燥带
- 用于丹宁和梭织面料加工的防松处理毡带
- 用于羊毛加工的汽蒸毡带
- 用于羊毛加工的缎带包装
- 用于针织品加工的无张力干燥带。

DOLLFUS & MULLER 将在 ITMA ASIA+CITME 期间介绍其用于针织品加工的全新压制带，该压制带对比其他产品实现重大创新，可以更好地为染坊提供服务。这款压制带表面异常光滑，为面料提供特殊护理，更因为其全新独特的压制毡带设计而拥有非常卓著的导引性能和最高的压制率。

此外，DOLLFUS & MULLER 将展示全新耐用印刷干燥带 TAMIP HT 500 NR。这款印刷干燥带是专为床单颜料印刷设计的耐用印刷干燥带。在亚洲，已经有许多精致面料、围巾和旗帜印刷商将 DOLLFUS & MULLER 印刷干燥带用在其无痕表面上，能够有效避免背面的颗粒。DOLLFUS & MULLER 拥有最广泛的印刷干燥带和最强韧的干燥带。

The DOLLFUS & MULLER 防松帕尔莫毡带是丹宁生产商的理想选择。公司也会在 ITMA ASIA+ CITME 展览上展出其著名的 Sanfor 耐用毡带。DOLLFUS & MULLER Sanfor 毡带已经被许多大型机械制造商认作是最好的毡带。

www.dollfus-muller.com

STÄUBLI

E2-E01 展台

STÄUBLI 在纺织机械领域的活动包括流系统、凸轮运动、电子多臂机和提花机、梭织制备系统和地毯编织机。STÄUBLI 凭借其销售和客户服务子公司，以及遍布全球 50 个国家的代理商网络，在 25 个国家拥有稳健的地位。中国市场由 STÄUBLI (Hangzhou) Mechatronic Co, 公司负责，这是一家位于工业生产基地位于杭州，销售和服务中心遍布中国各大纺织中心的公司。

在 2014 年 ITMA Asia 上，STÄUBLI 占地 625 平米的双层展台上将展出 4 组完整的提花梭织机械。作为全球首展，参观者可以看到一台驾驭 12600 条纱线的提花机 SX，以及一种以每分钟约 1000 次引纬运作的喷水梭织机生产内衬面料的过程。

STÄUBLI 全新第三代旋转多臂机系列 S3060/3260 也将展示多种应用。它在性能和可靠性方面达到全新高度。

梭织制备系统将展出可移动自动拉进机 SAFIR S30，这是一款已经安装在许多中国和远东长丝纺织厂的可靠核心设备。经纱接头工艺类机械主要将展出两款：MAGMA 和 TOPMATIC. OPAL 多层分经机将展示分经工艺。

集团成员公司 SCHÖNHERR 将展示采用 ALPHA 400 和 500 地毯梭织机织造的最新地毯样品系列，另一成员公司 DEIMO 将在 E5 厅 C11 展台展出主要用于纺织机的一流电子设备和控制解决方案。

www.staubli.com/textile

www.staubli.com.cn/cn/textile

